

## پراگماتیسم حقوقی

دکتر شهرام کیوانفر\*

### چکیده

پراگماتیسم یکی از مهمترین مکاتب فلسفی است که در دهه‌های اخیر، بسیاری از حوزه‌های زندگی اجتماعی از جمله حقوق و سیاست را به طور جدی تحت تاثیر قرار داده. این مقاله در صدد است ضمن معرفی مهمترین مبانی و التزامات پراگماتیسم، تاثیر اندیشه‌های پراگماتیکی را بر بعضی از مهمترین مفاهیم حقوقی (همچون قضاوت، تکلیف سیاسی، مشروعت و حقوق یشر) نشان دهد و تفاوت‌های موجود میان «عمل‌گرایی» و «اصول‌گرایی» در حقوق را بر جسته سازد.

از نظر پراگماتیسم، قانون در خدمت نیازهای انسانی است؛ قضاط در واقع بر مبنای الگوهای گوناگون و چندوجهی تصمیم می‌گیرند که هیچ یک از آنهاهایی نیستند. قاضی دعوی را درون شبکه‌ای (یا چندین شبکه متفاوت) از تحلیل‌های هنجاری مرتبط می‌نشاند و فقط از این طریق است که می‌تواند درک کاملی از حدود و مرزهای دعوی پیدا کند؛ قواعد هنجاری یک تئوری واحد، نمی‌توانند مبنای تام و تمام یک تصمیم قضایی قرار گیرند. تصمیم‌گیری، ضمناً، حاصل یک درک شهودی غیر قاعده‌مند نیز هست.

### کلید واژگان

فلسفه حقوق، پراگماتیسم، عمل‌گرایی، اصول‌گرایی، مشروعت، قضاوت.

\* دکترای حقوق خصوصی از دانشکده حقوق دانشگاه شهید بهشتی و کارشناسی ارشد دادگستری

## مقدمه

پراغماتیسم اصطلاحی است که طیف نسبتاً متنوعی از عقاید را در تفکر فلسفی پوشش می دهد. تاریخ پراغماتیسم معمولاً با چارلز سندرز پیرس<sup>(۱)</sup> آغاز می شود، اگر چه او در اصل، ایده یک دوست حقوقدان - نیکولاوس جان گرین<sup>(۲)</sup> - را دست مایه نظریه خود قرار داد. براساس یک گزارش مرسوم، این امانت از پیرس به ویلیام جیمز<sup>(۳)</sup> رسید. جان دیویی،<sup>(۴)</sup> جرج مید<sup>(۵)</sup> و شیلر<sup>(۶)</sup> نیز از پیشگامان پراغماتیسم محسوب می شوند. به موازات پراغماتیسم و تحت تاثیر آن، رئالیسم حقوقی پا به عرصه گذاشت که از آثار اولیور وندل هومز،<sup>(۷)</sup> جان گری<sup>(۸)</sup> و بنجامین کاردوزو<sup>(۹)</sup> الهام گرفت و در نوشهای کسانی چون جروم فرانک،<sup>(۱۰)</sup> ویلیام داگلاس،<sup>(۱۱)</sup> کارل لولین،<sup>(۱۲)</sup> فلیکس کوهن<sup>(۱۳)</sup> و ماکس رادین<sup>(۱۴)</sup> خود را نشان داد.

پراغماتیسم و رئالیسم حقوقی در مقالات جان دیویی به یکدیگر ملحظ شدند<sup>(۱۵)</sup> اما مقارن با خاتمه جنگ دوم جهانی، پراغماتیسم فلسفی و رئالیسم حقوقی هر دو افول کردند. پراغماتیسم جای خود را به پوزیتیویسم منطقی داد و از صحنه خارج شد و رئالیسم نیز جذب جریان اصلی حقوق بویژه مکتب «فرایندهای قانونی»<sup>(۱۶)</sup> شد که در ۱۹۵۸ م. با هارت و کتاب فرایندهای قانونی ساکس به اوج خود رسید.

پس از آن، در آغاز دهه ۱۹۶۰ م. با افول پوزیتیویسم منطقی، پراغماتیسم توسط

1- Chars Sanders Peirce.

2- Nicholas St. John Green.

3- William James.

4- John Dewey.

5- George Mead.

6- F.S.C. Schiller.

7- Oliver Wendell Holmes.

8- John Chipman Grey.

9- Benjamin Cardozo.

10- Jerome Frank.

11- William Douglas .

12- Karl Llewellyn.

13- Felix Cohen.

14- Max Radin.

15- See Posner Richard A., "Legal Pragmatism", Richard Shusterman(ed.), the Range of Pragmatism and the Limits of Philosophy, Malden: Blackwell, 2004, (8), 144-156, p.145.

16- Legal Process.

ریچارد رورتی حیاتی دوباره یافت. در دهه ۱۹۷۰ م. اندیشه‌های پراغماتیکی توسط «مطالعات انتقادی حقوق» و در دهه ۱۹۸۰ م. توسط گروهی از نوپراغماتیست‌ها<sup>(۱۷)</sup> مانند مارتامینو،<sup>(۱۸)</sup> توماس گری،<sup>(۱۹)</sup> دنیل فاربر،<sup>(۲۰)</sup> فیلیپ فری‌کی،<sup>(۲۱)</sup> ریچارد پوسنر،<sup>(۲۲)</sup> و سایرین تعقیب شد.

پراغماتیسم خواه از نوع قدیم<sup>(۲۳)</sup> خواه جدید،<sup>(۲۴)</sup> به نحوی مؤکد دوگانه انگاری‌های مدرن، همانند دوگانه‌پنداری سوزه و ابزه، ذهن و جسم، واقعیت و ادراک، فرم و محتوا و... را رد می‌کند و این دوگانه‌انگاری‌ها را حامی و حافظ یک نظم محافظه‌کارانه اجتماعی، سیاسی و حقوقی می‌داند.

پیروزی علم، بویژه فیزیک نیوتونی، در سده‌های هفده و هجده اکثر مردمان متفسک را ترغیب کرد پذیرنده جهان فیزیکی دارای ساختاری یکنواخت و قابل دسترس برای منطق انسان است. این موجب شد به نظر رسد، طبیعت انسان و نظام‌های اجتماعی انسانی می‌توانند از ساختار مکانیکی مشابهی برخوردار باشند. اندیشیدن به چنین شیوه‌ای، جهانی را پدید آورد که در آن، نوع بشر در یک قالب «عینی» ریخته شده بود. ذهن بشر از طریق ادراک، محاسبه، سنجش و ریاضیات از رازهای طبیعت (شامل اسرار ذهن انسان به عنوان بخشی از طبیعت) و قوانین طبیعی پرده بر می‌داشت، قوانین حاکم بر فعل و افعالات اجتماعی (مثلًاً معادلات قدرت و رفتار اقتصادی) را کشف می‌کرد و روان و رفتار انسان را براساس قواعد و اصولی ثابت می‌شناخت و تفسیر می‌کرد. این عقیده به نحو گسترده علمی، با یک چاشنی افلاطونی دایر بر وجود جهانی منظم در پس همه بی‌نظمی‌های ادراک محسوس، از سوی شاعران (همانند بلیک<sup>(۲۵)</sup> و وردزورث<sup>(۲۶)</sup>) و فلاسفه رمانیک به مبارزه طلبیده شد. آنها بر شکل پذیری و انعطاف جهان بویژه بر شکل پذیری قدرت تصور انسان اصرار ورزیدند و محدودیت‌های نهادی، همراه با سایر

17- neopragmatist.

18- Martha Minow.

19- Thomas Grey.

20- Daniel Farber.

21- Philip Frickey.

22- Richard A. Posner.

23- Paleo.

24- neo.

25- Blake.

26- Wordsworth.

محدو دیدهای اعمال شده بر آرزوهای انسان را ملال آور دانستند و به عنوان اموری صرفاً تصادفی حقیر شمردند و حس توائی نا محدود و احساس یگانگی با نوع بشر و با طبیعت را بزرگ داشتند. اصلی ترین متفکر آمریکایی که مكتب رمانیک رانمایندگی کرد امرسون<sup>(۲۷)</sup> بود. او نشانه های تفکر خود را به یک اندازه بر پرس و هومز باقی گذاشت. همتای اروپایی امرسون (وستاینده او) نیچه بود. این بدان معنایست که پرس و هومز یائیچه به معنای دقیق کلمه (البته اگر چنین معنایی اصولاً وجود داشته باشد) رمانیک<sup>(۲۸)</sup> بودند، بلکه بدین معناست که آنها آرزو داشتند توجه مردمان را از یک رابطه تأملی منفعل میان سوژه شناسا و واقعیت ابرکتو (خواه طبیعی خواه اجتماعی) به یک ارتباط فعال و خلاقی میان وجودهای انسانی در جدال و مسانی که آنها را احاطه کرده است معطوف نمایند.

برای این متفکران، «تفکر»، تحمیل یک خواست ابزارگرایانه بر سایر خواستها و تمایلات انسانی است (دراین گفته رابطه میان پرآگماتیسم و فایده گرایی<sup>(۲۹)</sup> مشهود است). نهادهای اجتماعی، خواه از نوع علمی، خواه حقوقی یا مذهبی، بیش از اینکه نسبت به تمایلات انسانی واقعیتی خارجی باشند، محصول آن تمایلات اند. هستی انسان فقط چشم های برای «یافتن» ندارد، دست هایی برای «ساختن» نیز دارد.<sup>(۳۰)</sup>

از آنجه تاکنون گفته شد و بدون نیاز به افزودن توضیحات دیگر، می توان دریافت که «حقیقت» برای یک پرآگماتیست مفهومی مسئله دار است. معنای ضروری واژه

## پortal جامع علوم انسانی

### 27- Emerson.

۲۸- رمانسیسم (romanticism) جنبش فرهنگی و هنری ای بود که در اوخر قرن هجدهم و نیمه نول قرن نوزدهم شکل گرفت و طبیعتی بود در برآور محدودیت های عاضفی و ساختارهای قراردادی کلاسیسم. هنرمندان و نویسندهای رمانیک بر نیاز به نشان دادن عواطف و هیجانات و آزادی بیان تاکید داشتند. بدین ترتیب، اثر سیاسی رمانسیسم جنبه رهایی بخش آن بود. به نقل از: آفتابخیز، علی و افساری راد. مینو، فرهنگ علوم سیاسی، تهران، چاپار، ۱۳۸۳، ص ۵۹۹.

### 29- utilitarianism.

30- See Posner Richard A., "What has Pragmatism to offer Law" , Dennis Pterson (ed.), Philosophy of Law and Legal Theory, Malden: Blackwell, 2003,(9), 180 - 190, p.181.

«حقیقت» استقلال از مشاهده‌گر<sup>(۳۱)</sup> است، یعنی دقیقاً همان چیزی که یک پرآگماتیست به انکار آن تمایل دارد. بنابراین، چندان غیرمنتظره نیست که زخم‌هایی که پرآگماتیست‌ها بر تعریف «حقیقت» وارد کرده‌اند تناقض‌نامهایی ناهم‌جور به نظر رساند؛ «حقیقت چیزی است که مقدار شده برای مدتی آن را باور داشته باشیم» (پیرس)؛ «حقیقت آن چیزی است که «خوب» است باور کیم» (جیمز)؛ یا «حقیقت چیزی است که در رقابت میان نظریه‌ها زنده می‌ماند» (هومز).<sup>(۳۲)</sup>

منفعت واقعی یک پرآگماتیست، اصلاً در «حقیقت» نیست، بلکه در باوری است که توسط نیازهای اجتماعی توجیه شده باشد. این ایده، یک پرآگماتیست را ضرورتاً به دشمن علم بدل نمی‌کند (از جهت طرز برخورد با علم، تقسیم‌بندی عمیقی درون مکتب پرآگماتیسم وجود دارد).<sup>(۳۳)</sup> اما، پرآگماتیسم تاکید فلسفه علم را از: «کشف قوانین طبیعت به طریق مشاهده»، منتقل کرده است به: «ترتیب دادن نظریه‌هایی در باره طبیعت که از خواست انسان برای پیش‌بینی و کنترل محیط اطراف خود کسب انگیزه می‌کنند». از منظر پرآگماتیسم، نظریه‌های علمی بیشتر تابع خواست و نیاز انسان‌اند تا طریقی که چیزها در طبیعت وجود دارند، در نتیجه لازم نیست استمرار یک نظریه ما را به «واقعیت نهایی»<sup>(۳۴)</sup> نزدیک‌تر کنند.<sup>(۳۵)</sup>

پیرس می‌گوید: «ذات عقیده، استقرار یک عادت است»؛ عقایدی که عاداتی واحد را مستقر کنند، حتی اگر ظاهرآً متفاوت باشند در واقع یکسانند و عقایدی که عاداتی متفاوت را مستقر سازند، حتی اگر ظاهرآً یکسان باشند در واقع متفاوتند.<sup>(۳۶)</sup> او اصل پرآگماتیک خود را چنین بیان می‌کند. «بیینید شئ مورد نظرتان چه اثراتی می‌تواند داشته باشد، آنگاه شناخت شما از آن اثرات به معنی شناخت کاملتان از آن شی است».<sup>(۳۷)</sup>

31- observer independence.

32- Ibid.

33- See e.g., Levi, Escape From Boredom: Edification According to Rorty, 11 Can.J.Phil. 589, 1981. Cited by: Ibid. 34- ultimate reality.

35- عقیده‌ای که بعداً توسط نامس کوهن (Thoms Kuhn) تصریح و تبیین شد.

36- شفلر. اسرائیل، چهار پرآگماتیست، ترجمه محسن حکیمی، ج ۱، تهران، مرکز، ۱۳۶۶، ص ۱۱۸.

37- همانجا.

جیمز نیز، همه حقایق را نسبی و اضافی می‌شناسد و معتقد است هیچ ملاک ثابت و مطلقی در این باب وجود ندارد.<sup>(۳۸)</sup> در پرآگماتیسم جیمز «حقیقت» چهره‌ای از خوبی‌ها و مصلحت‌ها در اندیشه ماست و امری مستقل از تفکر و ذهن به شمار نمی‌آید، به همین دلیل هیچ گاه نباید از «واقع» یا «حق مطلق» سخن گفت.<sup>(۳۹)</sup>

نفوذ همین اندیشه باعث شده است که در حقوق انگلیس و آمریکا ارزش قواعد حقوق و میزان اعتبار آن را وابسته به اوضاع و احوال ویژه هر دعوی بدانند و کمتر به نظریه‌های عمومی حقوق پردازنند. به گفته جیمز «حقیقتی که در دعوا ای با ملاحظه دلایل و اوضاع و احوال ویژه آن احراز شده است، در دعوی دیگر ارزش ندارد».<sup>(۴۰)</sup> جیمز صراحةً اعلام می‌کند که «حقیقت در جریان تجربه ساخته می‌شود»، بدین ترتیب، او حقیقت را یک فراگرد می‌داند که هم به زمان مشروط است و هم خاصیتی متغیر دارد که می‌تواند به گونه‌ای درجه‌بندی شده تحول یابد.

او در انتقاد به خردگرایی می‌نویسد: «فرض اصلی خردگرایان این است که حقیقت اساساً رابطه‌ای ساکن و ختنی است. هنگامی که شما به تصور «حقیقی» از هر چیز نائل آمدید، مسئله را «پایان» یافته تلقی می‌کنید. شما به «حقیقت» رسیده‌اید، شما «می‌دانید»، شما سرنوشت اندیشه خود را به «سرانجام» رسانیده‌اید...».<sup>(۴۱)</sup>

نقل این عقاید به خوبی سمت و سوی پرآگماتیسم را در عرصه تفکر فلسفی آشکار می‌کند و این مجال را فراهم می‌آورد که با آمادگی بیشتری سایر نقطه نظرهای این نحله

-۳۸- فروغی، محمد علی، سیر حکمت در اروپا، ج ۳، ج ۲، ص ۲۶۶. به نقل از: کاتوزیان، ناصر، فلسفه حقوق، ج ۱، تهران، شرکت سهامی انتشار، ۱۳۷۷، ص ۱۷۱.

-۳۹- برای آگاهی از عقاید جیمز از جمله رک. جیمز، ولیام، پرآگماتیسم، ترجمه عبدالکریم رشیدیان، ج ۲، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۷۵. -۴۰- کاتوزیان، پیشین، ص ۱۷۳.

-۴۱- شفلر، اسرائیل، پیشین، ص ۱۷۲. - گروهی از خردگرایان این انتقاد جیمز را بدین ترتیب پاسخ داده‌اند که: بین حقیقت مطلق و یقین شخص در باره حقیقت، تفاوت وجود دارد. «حقیقت» مطلق است، اما، هرگز نمی‌توانیم مطمئن باشیم که به «حقیقت» دست یافته‌ایم. روح و عملکرد علم با جزء اندیشه در تضاد است اما جزء اندیشه نه بر حقیقت مطلق بلکه بر اطمینان به یقین ممکن است. انکار یقین نه تسویه‌گرایی بلکه ابطال‌گرایی است و تعبیرپذیری حقیقت مربوط به حدس حقیقت است نه خود حقیقت. به همین مناسبت برعکس، نظریه جیمز را به عنوان نظریه‌ای علیه روح جزء اندیشه، یعنی علیه اطمینان به یقین که ذهن را از تجربیات نوین محروم می‌سازد تفسیر کرده‌اند.

فکری را مورد سنجش قرار دهیم.

### ۱- پرآگماتیسم و قضاویت

کتاب طبیعت فرایند قضایی<sup>(۴۲)</sup> (۱۹۲۱ م.) نوشه بنجامین کاردوزو را باید یک بیانیه روش، موجز و قابل فهم از پرآگماتیسم حقوقی و همچنین یکی از نوشته‌های پیشو ا در جنبش رئالیسم به شمار آورد.<sup>(۴۳)</sup>

کاردوزو، غرض نهایی از وضع قانون را رفاه جامعه می‌داند<sup>(۴۴)</sup> و بر همین اساس، آزادی عمل زیادی برای قضات قائل است. منظور او این نیست که قاضی مختار است عقیده خود را جایگزین عقاید مردمی کند که در خدمت آنهاست، او موazین قضایی را موازینی «عینی» می‌داند، اما «عینی» دریک معنای پرآگماتیکی، نه به معنی انطباق با یک واقعیت خارجی. قاضی عقاید شخص خود را مبنای قضاویت قرار نمی‌دهد، ملاک قضاویت، باور معقول قاضی در باره نگرش مردم و برداشت معقول آنها از امر درست است؛ معیار این سنجش، مردمی هستند باقه ادراک و وجودی متعارف. کاردوزو می‌نویسد: «قوانین بسیار کمی در زمان ما آنچنان خوب استقرار یافته‌اند که نتوان آنها را برای توجیه وجود خود به عنوان ابزارهایی برای نیل به یک مقصود معین مورد خطاب قرار داد. قوانین اگر وظیفه خود را انجام ندهند، معیوب‌اند؛ در این حالت لازم نیست نوع خود را تکثیر کنند. آنها گاهی یکدیگر را از اثر می‌اندازند یا به کلی نابود می‌کنند. گاه در سایه به زندگی خود ادامه می‌دهند اما مسترون، دست بریده و ناتوان از ایجاد ضرر». <sup>(۴۵)</sup>  
براساس دیدگاه کاردوزو، قانون به «پیش رو» یعنی به هدف می‌نگرد؛ این نکته در مفهوم ابزاری قانون نهفته است. از یک منظر پرآگماتیکی، قانون در خدمت نیازهای انسانی است و بنابراین مفهوم پرآگماتیکی قانون با تئوری عدالت تصحیحی ارسطو مغایرت دارد. آن تئوری ذاتاً به «پشت سر» یعنی به معیاری پیشینی نگاه می‌کند. براساس

42- The Nature of the Judicial Process (1921).

43- See Posner, op.cit., p.182.

44- The final cause of law is the welfare of society.

45- Ibid.

ثوری عدالت تصحیحی، وظیفه حقوق (قانون) حفظ و اعاده موازن‌های است که از پیش میان حق‌ها و جود داشته است، در حالی که براساس گزارش کاردوزونه «منشاء» بلکه «هدف» موضوع اصلی است: «دانایی و فرزانگی نمی‌تواند در انتخاب یک مسیر حضور یابد، مگر بدانیم آن مسیر ما را به کجا هدایت خواهد کرد... در قضاوت، اصل نهایی «انتخاب»،... انتخاب آن چیزی است که با مقصد مورد نظر تناسب داشته باشد». (۴۶)

اما قاضی، دانش لازم برای سنجش منافع اجتماعی (منافعی که به قانون شکل می‌دهند) را از کجا باید؟ پاسخ کاردوزو این است: «او باید دانش خود را... از تجربه، مطالعه و تأمل، به طور خلاصه، از خود زندگی کسب کند». (۴۷) قاضی یابنده قانون نیست بلکه سازنده آن است.

ریچارد پاستر به صراحة می‌گوید: «اگر قاضی در برابر موقعیت‌های خاص واکنش عاطفی نداشته باشد سزاوار سرزنش است». (۴۸)

به عقیده کاترین ولز، تصمیمات قضایی در واقع بر مبنای الگوهای گوناگون و چندوجهی اتخاذ می‌شوند که هیچ‌کدام نهایی نیستند. قضات امر مورد اختلاف را درون یک یا چند بافت مختلف از تحلیل‌های قاعده‌مند مرتبط می‌نشانند. برآیند کشاکش نظریه‌ها و نتیجه فعل و انفعال میان معیارهاست که تصمیم قضایی را می‌سازد. قواعد تجویزی که در تئوری‌ها یافت می‌شوند، نمی‌توانند مبنای منحصر یک تصمیم قضایی باشند، تصمیم‌گیری ضمناً حاصل یک درک شهودی غیر قاعده‌مند نیز هست. (۴۹)

## ۲- مفهوم حقیقت در پرآگماتیسم حقوقی

از منظر پرآگماتیسم، حقیقت امری وابسته به وقایع نیست. این ادعایی است گیج کننده. مثلاً به نظر می‌رسد، اعلام غروب خورشید زمانی حقیقت دارد که با واقعیت

46- Ibid.

47- Ibid.

۴۸- به نقل از ریچارد رورتی، «پرآگماتیسم و قانون: پاسخ به دیوید لابن»، ترجمه عبدالحسین آذرگ و نگار نادری، فلسفه و اید اجتماعی، تهران، نی، ۱۳۸۴، ۱۶۵-۱۷۷، ص ۱۶۵.

49- Wells C., "Improving One's Situation: Some pragmatic Reflection on the Art of Judging", Washington and Lee Law Review, 1992, (49), 323-338, p.332.

غروب خورشید تطابق داشته باشد. اما پرآگماتیست‌ها این تصویر تطابقی از حقیقت را یک سوء تفاهم عمیق<sup>(۵۰)</sup> می‌شناسند و آن را رد می‌کنند. پس آنها حقیقت را چگونه توضیح می‌دهند؟

نخستین گام را پرس برمی‌دارد: «حقیقت، تطابق امر با واقع نیست، چیزی حقیقی است که دراتهای یک رشته استدلال‌های طولانی نهایتاً توسط محققیت تصدیق شود». <sup>(۵۱)</sup> اما همه پرآگماتیست‌ها با تعریف پرس از حقیقت موافق نیستند. پرآگماتیسم رورتی که اتفاقاً طرفداران زیادی دارد، بر «معیارهای بالفعل مورداستفاده» <sup>(۵۲)</sup> تمرکز یافته است، و منکر ظهور یک معیار ایده آل و تخلی در پایان بی انتهای یک تحقیق عقلانی است. در پرآگماتیسم رورتی، حقیقی بودن، یعنی تحت «معیارهای بالفعل مورد استفاده»، به اندازه کافی قابل تصدیق بودن. رورتی در دفاع از نظر خود می‌گوید: «اگر ما معیارهای بالفعل مورد استفاده را برای ارزیابی و تصدیق به کار نبریم چه معیار دیگری وجود خواهد داشت، معیارهای بدون استفاده؟». <sup>(۵۳)</sup>

پرآگماتیست‌های حقوقی غالباً رهیافت رورتی را ترجیح داده‌اند. آنها اغلب وجود یک روش عقلانی تحقیق که بتواند اختلاف نظرهای محققین را نهایتاً به سمت یک نظریه واحد متمایل سازد، انکار می‌کنند، بر تنوع تأکید می‌ورزند و به اختلاف نظرها، روش‌های متفاوت، فرهنگ‌های مختلف، طبقات اجتماعی، نژادها و نسل‌ها نظر دارند. <sup>(۵۴)</sup> «تنوع و اختلاف» و نه «هم سویی و اتفاق» زمینه اصلی و مدام اعاده‌شونده است.

به عقیده رورتی، افلاطون و ارسطو در این اندیشه بر خطا بودند که مشخص ترین و ستودنی‌ترین توانایی نوع بشر، شناختن چیزهای است به همان گونه که واقعاً هستند، آن

50- profound misconception.

51- See Gallie, op.cit., p.38.

52- actually-in-use norms.

53- Rorty R., Consequenses of Pragmatism, 1982, p.52. Cited by: Warner Richard, "Legal pragmatism", Dennis Patterson(ed.). A Companion to philosophy of Law and Legal Thory. 2000, (26), 385 - 393. p. 386.

54- Minow M., and E. Spelman, pragmatism in Law and Society, M. Briant and W. Weaver (eds.), 1991, p.251.

مدعا، واقعیت را همراه با مابعدالطیعه به ما تحمیل می‌کند». (۵۵) رورتی می‌خواهد معرفت را از مرتبه هدف فی نفسه به ابزاری دیگر برای شادکامی بیشتر انسان فرو بکاهد. به پندر پراغماتیست‌ها، پرسشی که باید در باره باورهایمان طرح کنیم، این نیست که آیا آن باورها «حقیقت» دارند یا نه، بلکه فقط این است که آیا آن باورها برآورده شدن خواستهایمان بهترین شیوه‌های عمل اند یا نه. (۵۶) بر پایه این دیدگاه، گفتن اینکه، یک باور تاجیی که می‌دانیم صادق است، یعنی، هیچ باور بدیلی، تاجیی که می‌دانیم شیوه عمل بهتری نیست.

از نظر پراغماتیسم، هدف پژوهش دست یافتن به «حقیقت» نیست، بلکه رسیدن به توافق میان آدمیان است درباره اینکه «چه باید کرد»، به توافق رسیدن درخصوص هدف‌هایی که باید به آنها دست یافت و ابزارهایی که برای رسیدن به آن هدف‌ها باید به کار گرفت. (۵۷) پراغماتیست‌ها به همین دلیل مرز قاطعی میان علوم طبیعی و اجتماعی، میان علوم اجتماعی و سیاست، میان سیاست، فلسفه و ادبیات قائل نیستند. همه اجزای فرهنگ، اجزای کوششی یگانه‌اند برای بهتر ساختن زندگی. (۵۸)

این پیشنهاد که هرچه می‌گوییم، هر کاری می‌کنیم و به هر چیزی باور داریم، به منظور تحقق نیازها و خواستهای انسان است، می‌تواند راهی برای تنظیم و تدوین سکولاریسم باشد. راهی برای گفتن اینکه آدمیان از آن خودند و هیچ پرتو فراتبیعی رهنمون آنان به «حقیقت» نیست.

به اعتقاد جان دیوی، که از معتبرترین نظریه پردازان پراغماتیسم به شمار می‌آید، فلسفه باید از تلاش در راه ایجاد یقین دست بردارد و در عوض مشوق «اتکای به نفس» باشد، باید برای خود آفرینی در مقیاسی اجتماعی تلاش کرد، باید امید را جانشین معرفت کرد. این گفته بدین معناست که باید از نگرانی در باره اینکه، آیا چیزی که فرد

۵۵- رورتی، ریچارد، فلسفه و امید اجتماعی، ترجمه عبدالحسین آذرنگ و نگار نادری، تهران، نی، ۱۳۸۴، ص ۱۵.

۵۶- رورتی، ریچارد، «نسی گرایی: یافتن و ساختن»، ترجمه عبدالحسین آذرنگ و نگار نادری، پیشین، ۱۹-۳۸.

۵۷- همان، ص ۲۱.

۵۸- همان جا.

بدان عقیده دارد مستدل است یا نه، دست برداشت و دل نگران این شد که، آیا فرد به قدر کافی قوه تخیل دارد که به بدیلهای جالب توجه درقبال اعتقادات کنونی بیندیشد یا نه.<sup>(۵۹)</sup>

بدین ترتیب، در فلسفه پرآگماتیسم، مسئولیت درقبال «حقیقت» یا در قبال «خرد» باید جای خود را به مسئولیت در برابر همنوعان دهد.<sup>(۶۰)</sup>

### ۳- پرآگماتیسم و مشروعيت

بر پایه نظریه‌های سیاسی کلاسیک لیبرال، یک حکومت، زمانی مشروع است که شهروندانش، یادست کم اکثربت آنان، یک تعهد عمومی ظاهر (قابل تشخیص در نظر اول) به اطاعت از فرامین و دستورات آن داشته باشند. یک چنین تعهدی فقط وقتی شکل می‌گیرد که حکومت بتواند اغلب اقدامات خود را بر پایه‌هایی توجیه کند که برای هر شهروند معقولی قابل پذیرش باشد.

اما جوزف سینگر به تعریف سنتی لیبرال از مشروعيت حمله می‌کند. او یادآور می‌شود که «امکان یک توافق معقول» فرض بنیادینی است که مشروعيت لیبرال بر آن بنا شده، امری که به نظر سینگر امکان‌پذیر نیست: «امکان ندارد یک نقطه مشترک برای پاسخ به پرسش‌های ارزشی پیدا کنیم که برای تولید پاسخ در موارد ویژه به اندازه کافی قطعی باشد». <sup>(۶۱)</sup>

انتقاد پرآگماتیسم به تعریف سنتی لیبرال از مشروعيت، این پرسش را بر می‌انگیرد که آیا پرآگماتیسم صرفاً منتقد چنان تعریفی از مشروعيت است یا در عین حال مفهوم جایگزینی را پیش می‌نهد که بر امکان یک اجماع عقلانی متکی نیست.

جوزف سینگر تلاش کرده است مفهومی جایگزین ارائه کند. به گفته او «ما به زبانی

۵۹- رورتی، ریچارد، «صدق بدون تناظرها واقعیت»، ترجمه عبدالحسین آذرنگ و نگارنادری، پیشین، ۹۴-۷۷، ص ۸۰

۶۰- رورتی، ریچارد، «ایمان دینی، مسئولیت فکری و رمانی»، ترجمه عبدالحسین آذرنگ و نگارنادری، پیشین، ۲۴۴-۲۱۹، ص ۲۲۰

61- Singer J., "Legal Realism Now", California Law Review, (76), 465-551, p.536.  
Cited by: Warner, op. cit., p.390.

احتیاج داریم که به ما اجازه دهد هم دیدگاه‌های مختلف اجتماعی را درک کنیم و هم بتوانیم درباره آنها قضاوت نماییم.<sup>(۶۲)</sup> او اصرار می‌ورزد: «طریقی منحصر برای قضاوت میان دیدگاه‌های اجتماعی رقیب وجود ندارد که بهترین طریق شناخته شود...، باید در مورد چنین دیدگاه‌هایی با یکدیگر گفت و گو کنیم».<sup>(۶۳)</sup>

به نظر سینگر، پرآگماتیسم مارا دراین زمینه یاری می‌کند. پرآگماتیسم کمک می‌کند ارزش‌های دموکراتیکی را که به آن معتقدیم به عمل در آوریم... به عقیده او حقیقت و عدالت هر دو بخشی از یک موضوع تجربی‌اند، فرآیند تشخیص حقیقت یک جریان منفعل نیست، امری فعال است که شیوه‌های مختلف زیستن را مورد آزمایش قرار می‌دهد.<sup>(۶۴)</sup>

محتوای اصلی و نکته مرکزی نظریه سینگر این است که اگر ما به نحو فعالی در یک مکالمه عمومی (شامل گفت و گو، تجربه و تحلیل) شرکت جوییم، نهایتاً به سمت حقیقت هدایت می‌شویم و درخواهیم یافت که چه چیزی به واقع قابل تصدیق است و چه چیزی نیست. چنین مکالمه‌ای مبنای اقدامات دولت خواهد بود؛ به بیان دیگر، استفاده از قدرت، فقط مبتنی بر یک مکالمه عمومی و مستمر، مشروعتیت خواهد داشت.

در مقام داوری درباره نظریه سینگر، بدون اینکه لازم باشد میزان و حدود اعتبار پیشنهاد او را مورد بررسی قرار دهیم، می‌توانیم بگوییم نظریه او با پرآگماتیسم رورتی<sup>(۶۵)</sup> سازگار نیست. سینگر مشروعیت را در چارچوب یک فرآیند تعریف می‌کند، مکالمه‌ای که در جریان آن، امر قابل تصدیق آشکار می‌شود. حال آنکه برای یک پرآگماتیست ملتزم به نظریه رورتی، معیارهای ما هیچ زمینه‌ای خارج از خودشان برای تصدیق ندارند و نیازمند هیچ زمینه خارجی برای این منظور نیستند: هیچ حقیقتی وجود ندارد که به موجب آن، امر قابل تصدیق را از آنچه قابل تصدیق نیست باز شناسیم. بدین ترتیب، در پیشنهاد سینگر راه حلی برای تشخیص حدود درست قدرت

62- Singer, op. cit., p.542. Cited by: Ibid.

63- Ibid.

64- Warner, op.cit., p.397.

65- Rortyan Pragmatism.

دولت یافت نمی شود و از نظر پرآگماتیسم رورتی قابل قبول باشد.

به عقیده رورتی، ما در عصری زندگی می کنیم که مفهوم «یافتن فرمانی مشروع برای تعیت کردن از آن» اندک اندک جای خود را به مفهوم «رسیدن به توافق در میان خود» می دهد. به همین دلیل، رورتی به پیروی از دیویی ترجیح می دهد از سخن گفتن در باره «مشروعیت» و «تكلیف» بگذرد و در عوض از «هوش کاربردی» و «دموکراسی» صحبت به میان آورد. دیویی می خواست نخستین پرسش از سیاست و فلسفه، این نباشد که «مشروع چیست؟» بلکه این باشد که «چه چیزهایی را می توانیم گردhem آوریم و درباره آنها توافق کنیم؟» این اندیشه دیویی همان رشته‌ای است که جان رالز بویژه در نوشته‌های متاخرش پی‌گرفت و توسعه داد.<sup>(۶۶)</sup>

## ۵- اخلاق پرآگماتیکی

آنچه پرآگماتیست‌های آمریکایی و فیلسوفان اروپایی پسانیچه‌ای به آن حمله می‌کنند و آن چیزی که در خصوص انتقادهای آنها در باره مفهوم «فرد» بیش از همه تکان دهنده به نظر می‌رسد، توصیف «انتخاب اخلاقی» به عنوان سازش میان خوب‌های رقیب است نه به عنوان انتخابی میان کاملاً «درست» و کاملاً «نادرست».<sup>(۶۷)</sup>

از نظر پرآگماتیست‌های دیویی مسلکی چون رورتی، نقطه اتکای تزلزل ناپذیری برای پاسخ به این پرسش که کدام گزینه اخلاقی از لحاظ عینی معتبرتر است وجود ندارد و نتیجه جست وجودی عینی، فقط می‌تواند، دست یافتن به حد اکثر توافق بین الاذهانی باشد.<sup>(۶۸)</sup>

تنها دوانگاری و تمایز مورد تایید پرآگماتیسم (دست کم، پرآگماتیسم رورتی)، تمایز میان توصیف‌های کمتر سودمند و توصیف‌های بیشتر سودمند از جهان و انسان است. آنها در برابر پرسش «سودمند برای چه؟» چیزی برای گفتن ندارند جز اینکه «سودمند برای ایجاد آینده‌ای بهتر». هرگاه از آنها پرسیده شود «بهتر برپایه چه معیاری؟» پاسخی

۶۶- رک. رورتی، ریچارد، «پرآگماتیسم و قانون: پاسخ به دیوید لاین»، پیشین، ۱۷۷-۱۶۵، صص ۱۷۳-۱۷۴.

۶۷- رورتی، «انسی گرایی، یافتن و ساختن»، پیشین، ص ۲۲- دیویی، هر شری را خبری طرد شده می‌شناخت.

۶۸- رورتی، ریچارد، «تروتسکی و ارکیده‌های وحشی»، پیشین، ۶۴-۴۱، ص ۵۸.

تفصیلی‌تر از این در اختیار ندارند که «پستانداران نخستین را می‌توان مثال زد که از چه جهاتی از دایناسورهای منقرض شده بهتر بودند»؛<sup>(۶۹)</sup> یا چیز مبهمی شیوه اینکه «بهتر به معنای اشتمال بیشتر چیزی که ما خوب می‌شماریم و احتوای کمتر آنچه ما بد می‌پنداریم». <sup>(۷۰)</sup> هرگاه از آنان پرسند «چه چیزی را واقعاً خوب می‌دانید؟» فقط می‌توانند هم سخن با ویتمن بگویند: «تنوع و آزادی» یا هم سخن با دیوی، «رشد»، دیوی می‌گفت: «خود رشد تنها غایت اخلاقی است».<sup>(۷۱)</sup>

پرآگماتیست‌ها به اینگونه پاسخ‌های مبهم بسته می‌کنند، زیرا آنچه بدان امید می‌ورزند این نیست که آینده با طرحی معین سازگار باشد آنها امیدوارند آینده سبب شکفتی و شعف گردد. به همان سان که هواداران هنر پیشرو به نمایشگاه‌های هنری می‌روند که شکفت زده شوند، نه اینکه انتظار خاصی از آنان بر آورده شود، پرآگماتیست‌ها نیز امید دارند از طریق مشاهده جدیدترین محصول تطور، چه زیستی و چه فرهنگی، شکفت‌زده و مشعوف شوند. برای یک پرآگماتیست، چشم‌اندازها اهمیت دارند نه نقطه پایان.

از نظر دیوی و همفکران او، میان آنچه سودمند است و آنچه درست است نوعاً تمایزی نیست، زیرا به گفته دیوی، «درست فقط نام مجردی است برای انواع نیازهای ملموس در عمل که دیگران بر ما تحمیل می‌کنند و ماناگزیریم اگر زندگی می‌کنیم آنها را ملاحظه داریم».<sup>(۷۲)</sup>

به عقیده پرآگماتیست‌ها، فایده‌باوران<sup>(۷۳)</sup> که اخلاقی و سودمند را به هم می‌پیوستند، حق داشتند، هرچند بر خطابودنکه فایده را همانا بهره مندی از لذت و پرهیز از رنج می‌دانستند. دیوی به رغم بتاتم، با ارسطو هم عقیده است که خوشبختی بشر رانمی‌توان به تجمع لذت‌ها فروکاست و این هرسه، از دیدگاه کانت در برابر سرشت حقیقی اخلاق به

۷۰- همان جا.

۶۹- همان، ص ۷۳.

۷۱- به نقل از: همان جا.

72- Dewey John, *Nature and Conduct, the Middle Works of John Dewey*, Carbondale: Southern Illinois University Press, 1983, Vol. XIV, p.224.

73- utilitarians.

یک نسبت کورنند.<sup>(۷۴)</sup>

بهیر درباره اخلاق کانتی، با عبارت هایی که بازگوی برخی نوشه های دیویی است می گوید: «علت همه گرفتاری ها، سنت خردگرایانه و قانون مدار در فلسفه اخلاق است». <sup>(۷۵)</sup> سنتی که «در پس هرگونه شهود اخلاقی، قاعده ای کلی را نهفته می داند». <sup>(۷۶)</sup> بهیر و دیویی هم عقیده اند که عیب اصلی در بیشتر فلسفه های سنتی اخلاق، افسانه «خود» به عنوان امری غیر نسبی، به منزله امری مستعد وجود مستقل از هرگونه ملاحظه دیگران و به مثابه روانی خونسرد است که می باید تحت فشار قرار گیرد تا نیازهای مردم دیگر را مد نظر قرار دهد. این تصویری از «خود» است که فیلسوفان از زمان افلاطون بر حسب تقسیم میان «عقل» و «احساسات»<sup>(۷۷)</sup> عرضه داشته اند.

مفهوم کشف کردن «سرشت ذاتی واقعیت مادی» و بر شمردن «تکالیف اخلاقی مطلق» هیچ کدام خوشایند ذائقه پرآگماتیسم ها نیستند، زیرا پیش فرض هردوی این مفاهیم، وجود چیزی غیر نسبی است، چیزی جدا از پست و بلند زمان و تاریخ، چیزی نامتأثر از مصالح و نیازهای متتحول و دگرگون شونده انسانی.<sup>(۷۸)</sup>

پیشرفت اخلاقی، موضوع همدلی هرچه گسترده تر است، موضوع فراگذشن از «حسی» به «عقلی» نیست. چه در فیزیک و چه در اخلاق نمی توانید رسیدن به پیابان پژوهش را هدف قرار دهید، مثل این می ماند که رسیدن به پیابان تطور زیستی هدف قرار گیرد. به همین ترتیب، نمی توانید کمال اخلاقی را هدف قرار دهید، بلکه می توانید توجه پیش از پیش به نیازهای مردم را هدف بگیرید.<sup>(۷۹)</sup>

برهmin اساس، ترسیم مرزهای جامعه اخلاقی فرد براساس محدوده ملی، نه ضد عقلانی است نه غیر هوشمندانه، اما مطلوب نیست، «به لحاظ اخلاقی مطلوب نیست». پیشرفت اخلاقی را باید دارای نسبت مستقیم با افزایش حساسیت و افزایش توان

۷۴- رورتی، ریچارد، «اخلاق بدون اصول»، پیشین، ۱۴۵ - ۱۲۴، ص ۱۲۶.

75- Baier Annette, Postures of the Mind, Minneapolis: University of Minnesota Press, 1985, P.236.

76- Ibid., p. 208.

۷۷- تقسیمی که متأسفانه هیوم با وارونه سازی مشهور عبارت افلاطون بدان دوام بخشد، او ادعا کرد که عقل برده احساسات است و باید باشد.

۷۸- رورتی، «اخلاق بدون اصول»، پیشین، ص ۱۳۶.

۷۹- همان، ص ۱۳۷.

پاسخ‌گویی به نیازهای مجموعه بیشتر و بیشتری از مردم و چیزها بدانیم. منتقدان نسبی گرایی اخلاقی در انتقاد به پرآگماتیست‌ها می‌گویند: اگر چیز مطلقاً وجود نداشته باشد، دلیلی نداریم که به مقاومت در برابر شر ادامه دهیم؛ اگر انتخاب اخلاقی، چیزی جز سازش میان خیرهای متعارض نباشد، پس در مبارزه اخلاقی فایده‌ای نیست و زندگی‌های کسانی که در راه مقاومت در برابری عدالتی جان داده‌اند بی معنی می‌شود. اما پرآگماتیست‌ها پاسخی کمایش سوجه برای این انتقاد آماده کرده‌اند، «مبارزه اخلاقی نزد پرآگماتیست‌ها با مبارزه برای بقا استمرار دارد و هیچ مرز قاطعی نیست که ناعادلانه را از ناسنجیده و شر را از نامناسب جدا کند». چیزی که برای پرآگماتیست‌ها اهمیت دارد، کاهش آلام بشر و افزایش برابری است. این، هدفی است که مردن در راه آن ارزش دارد و در عین حال مستلزم پشتیانی نیروهای فراترینی نیست.<sup>(۸۰)</sup>

## ۶- پرآگماتیسم و حقوق بشر

توصیف‌های یونانی از موقعیت انسان، دارای این پیش‌فرض است که آدمی دارای سرشتی ذاتی است (چیزی تغییر ناپذیر وجود دارد که «آدمی» خوانده می‌شود) و پرآگماتیسم این پیش‌فرض را کنار می‌گذارد و براین تاکید می‌ورزد که «آدمی» مفهومی است بی‌انتها، واژه «انسان» بیشتر طرحی مبهم اما نوییدگوش است تا یک ماهیت ثابت. انسانیت آینده اگر چه از طریق روایتی مسلسل به ما مربوط است ولی فراتر از انسانیت کنونی است.

بر همین اساس، مفهوم «حقوق تفکیک ناپذیر بشر» از دیدگاه پرآگماتیست‌ها، از شعار «اطاعت از مشیت الهی» بهتر یا بدتر نیست، هیچ‌کدام از این مفاهیم هدف‌های مناسبی محسوب نمی‌شوند، زیرا همه آنها درنهایت بیانگر سکون و ایستایی و تغییر ناپذیری‌اند.<sup>(۸۱)</sup>

فلسفه‌دانی که اخلاق را بر مابعدالطبيعه استوار می‌بینند، هر آینه براین پرسش اصرار

-۸۰- رورتی، «نسبی گرایی: یافتن و ساختن»، پیشین، ص ۳۴.

-۸۱- رورتی، «اخلاق بدون اصول»، پیشین، ص ۱۲۸.

می ورزند که «آیا آدمیان به راستی از این حقوق برخوردارند؟»، اما از منظر پرآگماتیسم، اندیشه‌ها را باید براساس فایده نسبی آنها طبقه‌بندی کرد نه سرچشمه‌های آنها.<sup>(۸۲)</sup> رورتی می‌گوید: «کسانی که می‌خواهند برای فرهنگ حقوق بشر، بنیادهای عقلی و فلسفی ایجاد کنند، در پی بیان یک وجه اشتراک انسانی اند که بر عامل‌های عرضی همچون نژاد یا مذهب برتری دارد، اما در اینکه این وجه اشتراک از چه چیزهایی تشکیل می‌شود مشکل دارند. کافی نیست بگوییم همه ما به طور مشترک در معرض درد و رنج ایم، زیرا در رنج چیز انسانی متمایز کننده‌ای نیست... [همچنین] فایده‌ای ندارد بگوییم خرد در همه ما مشترک است، زیرا خردورز بودن... فقط توانایی در کاربرد زبان است، اما زبان‌ها بسیارند و بیشتر آنها جذب گر نیستند بلکه طردگرند. زبان حقوق بشر، بیشتر یا کمتر از زبان‌هایی که بر نابی نژادی یا مذهبی تاکید می‌کنند ویرگی نوع ما نیست». <sup>(۸۳)</sup> پرآگماتیست‌ها معتقدند پیشرفت اخلاقی در صورتی می‌تواند شتاب گیرد که در عوض تلاش کنیم، چیزهای کوچک خاصی که ما را از هم جدا می‌سازد بی اهمیت نشان دهیم، نه از راه مقایسه آنها با چیز بزرگی که ما را یگانه می‌سازد، بلکه از طریق مقایسه آنها با چیزهای کوچک دیگر. پرآگماتیست‌ها با اعتقاد به اینکه ماهیت انسانی دقیقی که فلسفه بتواند به آن دست یابد در کار نیست، تنها امید می‌ورزند که اختلافات را به حداقل کاهش دهند و برای آشتنی دادن گروه‌های درستیز، از هزار نقطه مشترک کوچک میان اعضای آنها یاری می‌جوینند نه از یک نقطه اشتراک بزرگ یعنی انسانیت مشترک.<sup>(۸۴)</sup>

بر مبنای همین تفکر است که دیویی به دموکراسی نه به عنوان چیزی مبتنی بر سرشت آدمی یا خرد یا واقعیت، بلکه به متزله تجربه‌ای نویدبخش نگاه کرد که جماعت خاصی در آن درگیرند. معتقدان محافظه کار دیویی وی را به لحاظ مبهمنگویی و به دست ندادن معیاری برای رشد سرزنش کردن، اما او می‌دانست که ارائه هرگونه معیاری، «آنده» را به ابعاد «اکنون» تقلیل می‌دهد. خواستن چنین معیاری به این می‌ماند که از دایناسور خواسته شود معلوم کند چه چیز موجب پیدایش پستاندار خوب می‌شود، یا از آتنی سده

.۱۴۰- همان، ص ۸۳

.۸۲- همان جا.

.۱۴۱- همان، ص ۸۴

چهارم خواسته شود برای شهروندان جامعه دموکراتیک سده بیست و یکم شکل و شیوه زندگی پیشنهاد کند.<sup>(۸۵)</sup>

دیویی مشرب‌ها، به جای «معیار»، روایت‌های الهام بخش و آرمان‌شهرهای مبهم پیشنهاد می‌کنند، آنها فقط از «امید» سخن می‌گویند، یعنی از توانایی باورداشتن به اینکه آینده به طرز نامشخصی متفاوت از گذشته و به طرز نامعلومی آزادتر از آن خواهد بود و این شرط رشد است.<sup>(۸۶)</sup>

در عین حال قابل یادآوری است که پرآگماتیسم مرزبندی ارزش‌ها براساس محدوده‌های ملی را اخلاقاً مطلوب نمی‌داند. از نظر پرآگماتیسم، پیشرفت اخلاقی به منزله افزایش حساسیت و توان پاسخگویی به نیازهای مجموعه‌های بیشتر و بزرگتری از ابناء بشر است و پاسخ گفتن به نیازها و ملاحظات یک مجموعه جهانی از افراد بشر، کمال مطلوب پرآگماتیسم است.

## ۷- جمع‌بندی و نتیجه‌گیری

آنچه تاکنون گفته شد، تفاوت‌های موجود میان پرآگماتیسم و اصول‌گرایی را به خوبی نشان می‌دهد اما اگر بخواهیم این تفاوت‌ها را به شیوه‌ای موجز احصاء کنیم قضایای ذیل، که با اقتباس از ریچارد رورتی در قالب پرسش‌های دوگرینه‌ای ترتیب یافته‌اند، کارساز خواهند بود:

- الف) آیا باورهای صادق را باید<sup>(۱)</sup> به منزله بازنمودهای دقیق واقعیت به شمار آورد، یا<sup>(۲)</sup> به عنوان قاعده‌های سودمند عمل؟
- ب) آیا واقعیت<sup>(۱)</sup> سرشی ذاتی دارد که باید بکوشیم آن را کشف کنیم، یا<sup>(۲)</sup> همه توصیف‌های ممکن از آن به یک میزان نسبی و خارجی‌اند، به این معنا که به منظور ارضای نیازهای مختلف بشری انتخاب شده‌اند؟
- ج) آیا مشکلات سنتی مابعدالطیعه و معرفت‌شناسی<sup>(۱)</sup> لاجرم به هر ذهن متغیری خطور می‌کند، یا<sup>(۲)</sup> تنها در موقعیت‌های اجتماعی - فرهنگی خاصی بروز می‌کند؟

-۸۵- رورتی، ریچارد، «آموزش به منزله اجتماعی کردن»، پیشین، ۱۹۲ - ۱۷۸، ص ۱۸۵

-۸۶- همانجا.

د) آیا «به تفکر می پردازیم» ۱) تا از تامل جذب‌نگاه خاموش در باره حقایق، قطع نظر از اینکه در باره چه چیزی باشد لذت ببریم، یا ۲) تا مشکلات را حل کنیم؟<sup>(۸۷)</sup> یک پرآگماتیست در مواجهه با هر چهار سوال یادشده پاسخ (۲) را بر می‌گزیند.<sup>(۸۸)</sup> از منظر پرآگماتیسم «... زدودن عنصر انسانی حتی از انتزاعی ترین نظریه پردازی ما ناممکن است. همه مقوله‌های ذهنی ما بدون استنای لحاظ سودمندی شان برای زندگی تحول یافته‌اند و هستی خود را به اوضاع و احوال تاریخی مدیون‌اند...». <sup>(۸۹)</sup> براساس برداشت سنتی، امیال نباید در تثیت عقیده نقش بازی کنند، اما مطابق دریافت پرآگماتیستی، هدف «عقیده داشتن» در وهله نخست برآورده شدن امیال است.

ریچارد رورتی در مقاله «کیش: متوقف کننده گفت و گو» در مقام بیان وظيفة پرآگماتیست‌ها می‌نویسد: «... سکولار شدن زندگی عمومی، نوعاً دستاورده اصلی روشنگری است و وظيفة ما همان وظيفة پیشینیانمان است. کاری کنیم که شهروندانمان به سنت کمتر تکیه کنند و به تجربه کردن رسوم و نهادهای تازه بیشتر مایل باشند».<sup>(۹۰)</sup>

از منظر پرآگماتیسم، قانون در خدمت نیازهای انسانی است<sup>(۹۱)</sup> و تصمیمات قضایی در واقع، بر مبنای الگوهای گوناگون و چندوجهی اتخاذ می‌شوند که هیچ‌کدام نهایی نیستند. برآیند کشاکش میان نظریه‌ها و نتیجه فعل و انفعال میان معیارهای است که تصمیم قضایی را می‌سازد و تصمیم‌گیری ضمناً، حاصل یک درک شهودی غیر قاعده‌مند نیز هست.<sup>(۹۲)</sup>

پرآگماتیست‌های حقوقی اغلب وجود یک روش عقلانی استنباط و تحقیق را که بتواند اختلاف نظرها را نهایتاً به سمت یک نتیجه واحد تمایل نماید، انکار می‌کنند. برپایه پرآگماتیسم «تنوع و اختلاف» و نه «وحدت و اتفاق» زمینه اصلی و مدام اعاده شونده است.

.۸۷- رک. رورتی، «پرآگماتیسم و قانون: پاسخ به دیوید لابن»، پیشین، ص ۱۷۲.

88- See James William, *Essay, Comments, and Reviews*, Cambridge, Mass: Harvard University Press, 1987, p.23.

.۸۹- رورتی، ریچارد، «کیش: متوقف کننده گفت و گو»، پیشین، ص ۲۴۳.

90- Posner, op.cit., p.182.

91- Wells C., op.cit., p.332.

## فهرست منابع

**الف) منابع فارسی:**

- ۱- افشاری راد، مینو و آقابخشی، علی، *فرهنگ علوم سیاسی*، تهران، چاپار، ۱۳۸۳.
- ۲- شفلر، اسرائیل، چهار پرآگماتیست، ترجمه محسن حکیمی، چ ۱، تهران، مرکز، ۱۳۹۶.
- ۳- کاتوزیان، ناصر، *فلسفه حقوق*، چ ۱، تهران، شرکت سهامی انتشار، ۱۳۷۷.
- ۴- جیمز، ویلیام، پرآگماتیسم، ترجمه عبدالکریم رشیدیان، چ ۲، تهران، انتشارات علمی و فرهنگی، ۱۳۷۵.
- ۵- رورتی، ریچارد، «پرآگماتیسم و قانون: پاسخ به دیوید لاین»، ترجمه عبدالحسین آذرنگ و نگار نادری، *فلسفه و امید اجتماعی*، تهران، نی، ۱۳۸۴-۱۷۷.
- ۶- رورتی، ریچارد، «فلسفه و امید اجتماعی»، ترجمه عبدالحسین آذرنگ و نگار نادری، تهران، نی، ۱۳۸۴.
- ۷- رورتی، ریچارد، «نسبی گرایی: یافتن و ساختن»، ترجمه عبدالحسین آذرنگ و نگار نادری، *فلسفه و امید اجتماعی*، تهران، نی، ۱۳۸۴-۳۸.
- ۸- رورتی، ریچارد، «صدق بدون تاظربا واقعیت»، ترجمه عبدالحسین آذرنگ و نگار نادری، *فلسفه و امید اجتماعی*، تهران، نی، ۱۳۸۴-۹۴.
- ۹- رورتی، ریچارد، «ایمان دینی، مسئولیت فکری و رمانس»، ترجمه عبدالحسین آذرنگ و نگار نادری، *فلسفه و امید اجتماعی*، تهران، نی، ۱۳۸۴-۲۴۲-۲۱۹.
- ۱۰- رورتی، ریچارد، «تروتسکی وارکیده‌های وحشی»، ترجمه عبدالحسین آذرنگ و نگار نادری، *فلسفه و امید اجتماعی*، تهران، نی، ۱۳۸۴-۶۴-۴۱.
- ۱۱- رورتی، ریچارد، «اخلاق بدون اصول»، ترجمه عبدالحسین آذرنگ و نگار نادری، *فلسفه و امید اجتماعی*، تهران، نی، ۱۳۸۴-۱۴۵-۱۲۴.
- ۱۲- رورتی، ریچارد، «آموزش بهمنزله اجتماعی کردن»، ترجمه عبدالحسین آذرنگ

- و نگار نادری، فلسفه و اید اجتماعی، تهران، نی، ۱۳۸۴، ۱۷۸-۱۹۲.
- ۱۳- رورتی، ریچارد، «کیش: متوقف کننده گفت و گو»، ترجمه عبدالحسین آذرنگ و نگار نادری، فلسفه و اید اجتماعی، تهران، نی، ۱۳۸۴.

### ب) منابع انگلیسی

- 1- Posner Richard A., "Legal Pragmatism", Richard Shusterman (ed.), *the Range of Pragmatism and the Limits of Philosophy*, Malden: Blackwell, 2004, (8), 144-156.
- 2- Posner Richard A., "What has Pragmatism to Offer Law", Dennis Patterson (ed.), *Philosophy of Law and Legal Theory*, Malden: Blackwell, 2003, (9), 180-190.
- 3- Wells C., "Improving One's Situation: Some Pragmatic Reflection on the Art of Judging", *Washington and Lee Law Review*, 1992, (49), 323-338.
- 4- Warner Richard, "Legal Pragmatism", Dennis Patterson (ed.), *A Companion to Philosophy of Law and Legal Theory*, 2000, (26), 385-393.
- 5- Dewey John, "Nature and Conduct, the Middle Works of John Dewey", Carbondale: Southern Illinois University Press, 1983, Vol. XIV.
- 6- Baier Annette, *Postures of the Mind*, Minneapolis " University of Minnesota Press, 1985.
- 7- James William, *Essay, Comments, and Reviews*, Cambridge, Mass: Harvard University Press, 1987.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتابل جامع علوم انسانی